Gurmukhi and English combined

ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ Guru Granth Sahib

ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ (1 ਸਤੰਬਰ 1604 ਗ੍ਰੀਗੋਰੀਅਨ) (17 ਭਾਦੋਂ 136 ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ) ਨੂੰ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਕੀਤਾ

Guru Granth Sahib was compiled by the fifth Guru Arjan Sahib and installed in Darbar Sahib (Amritsar) on 1st September 1604 Gregorian (17 Bhaadon 136 NanakShahi). This was initially known as the Adi Granth or Pothi Sahib.

ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ, ਆਪ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕੋਲੋ ਲਿਖਵਾਈ, ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਪਾ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਰੂਪ ਦਿਤਾ। 20 ਅਕਤੂਬਰ 1707 ਗ੍ਰੀਗੋਰੀਅਨ (6 ਕੱਤਕ 239 ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ) ਨੂੰ ਨੰਦੇੜ ਵਿਖੇ ਸਦੀਵੀ ਕਾਲ ਲਈ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਗੁਰਗੱਦੀ ਦੇ ਦਿਤੀ।

Tenth Guru, Guru Gobind Singh Sahib added to the Adi Granth the Gurbani of his father (Guru Tegh Bahadur Sahib) and completed the final form of Guru Granth Sahib. Guru Gobind Singh ended the line of living Sikh Gurus and gave the status of a permanent Guru to Guru Granth Sahib at Nanded. (20 October 1707 Gregorian) (6 Kattak 239 NanakShahi)

Guru Gobind Singh Sahib commanded the Sikhs that it was to be revered as the body and spirit of the Ten Gurus and research the path of life through the Shabad. ਦੋਹਰਾ: ਆਗਿਆ ਭਈ ਅਕਾਲ ਕੀ ਤਬੀ ਚਲਾਯੋ ਪੰਥ॥ ਸਬ ਸਿਖਨ ਕੋ ਹੁਕਮ ਹੈ ਗੁਰੂ ਮਾਨੀਓ ਗ੍ਰੰਥ॥ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਕੋ ਮਾਨੀਓ ਪ੍ਰਗਟ ਗੁਰਾ ਕੀ ਦੇਹ॥ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਕੋ ਮਿਲਬੋ ਚਹੈ ਖੋਜ ਸਬਦ ਮੈਂ ਲੇਹ॥

With the permission of Akal Purkh this Panth has been started and Guru Gobind Singh Sahib has ordered all the Sikh's to follow Guru Granth Sahib.

Guru Granth Sahib consists of 1429 pages. It contains the Banis of the 6 Gurus, 15 Bhagats, 11 Bhats and 3 Sikhs. Altogether, Guru Granth Sahib includes 5871 Shabads (hymns or holy verses), which are arranged in 31 Raga's. Guru Granth Sahib was written in Gurmukhi script and contains the actual verses as uttered by the Sikh Gurus. The Shabads have been arranged and numbered in such a manner that no one can modify, distort or add any words in Guru Granth Sahib. The subject of Guru Granth Sahib is Hukam of Akal Purkh, Truth; How to live a truthful living, that is an ultimate for an ideal person.

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖੁ ਦੀ ਇਕ ਵਿਗਿਆਨਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਅਧੁਨਿਕ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਾ ਦਿਤੀ

Guru Nanak Sahib gave the first Modern Scientific Definition of Akal Purkh

ੴਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ

ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

One Universal Creator Akal Purkh. The Naam Is Truth. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying, Beyond Birth, Self-Existent. By Guru's Grace <u>http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/BookGurmatAndScience.pdf</u>,

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦਾ ਮੁਢਲਾ ਸਿਧਾਂਤ, ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪਉੜੀ ਵਿਚ ਹੀ ਦੇ ਦਿਤਾ ਸੀ Basic Principle of Sikhism ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ "1" (1) ਸਿੱਖ ਨੇ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸਮਝਾਏ ਗਏ, ਅਕਾਲ ਪਰੁਖੁ ਦੇ ਹੁਕਮੁ ਅਨੁਸਾਰ ਜੀਵਨ ਸਫਲ ਕਰਨਾ ਹੈ

A Sikh leads a successful life according to the Hukam of Akal Purkh as described in Guru Granth Sahib

ਤਨੁ ਮਨੁ ਧਨੁ ਸਭੁ ਸਉਪਿ ਗੁਰ ਕਉ ਹੁਕਮਿ ਮੰਨਿਐ ਪਾਈਐ ॥ ਹੁਕਮੁ

ਮੰਨਿਹੁ ਗੁਰੂ ਕੇਰਾ ਗਾਵਹੁ ਸਚੀ ਬਾਣੀ ॥ (੯੧੮)

http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/Bani3510GurMag200604.pdf

ਸਿੱਖ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਕਾਰ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ

Guru Granth Sahib is the Living Guru of the Sikhs. No Sikh ceremony is regarded as complete unless it is performed according to the teachings of Guru Granth Sahib.

ਮੇਰੇ ਮਨ ਏਕਸ ਸਿਉ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥ ਏਕਸ ਬਿਨੁ ਸਭ ਧੰਧੁ ਹੈ ਸਭ ਮਿਥਿਆ ਮੋਹੁ ਮਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (®®)

ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ "ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ", ਲਗਭਗ ੫੨੨ ਵਾਰੀ ਆਇਆ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ "ਸਤਿਨਾਮੂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ" ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਹੈ

The word "Ek On Kaar Satgur Prasad" ("ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ") have been used approximately 522 times in Guru Granth Sahib, but the word "Satnam Waheguru" ("ਸਤਿਨਾਮੁ ਵਾਹਿਗੁਰੂ") have never been used.

ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅਕਾਲ ਪਰੁਖੁ ਦੇ ਨਾਮੁ (ਨਾਮ ਜਾਂ ਨਾਮੁ) ਬਾਰੇ ਲਗਭਗ ੪੦੦੦ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਾਰੀ ਆਇਆ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਇਹ ਕਿਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ, "ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ" ਕਰੀ ਜਾਣਾ ਨਾਮੁ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਅਨੁਸਾਰ ਨਾਂ ਤੇ ਨਾਮੁ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਨਾਮੁ, ਹੁਕਮੁ, ਸਚ, ਆਦਿ ਭਾਂਵੇ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਵਿਸ਼ੇ ਹਨ, ਪਰੰਤੂ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿਚ ਸਬੰਧ ਵੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾਂ ਹੈ, ਕਿ ਗੁਰਮਤਿ ਅਨੁਸਾਰ ਨਾਮੁ (Naam) ਦਾ ਅਰਥ ਕੋਈ ਇਕ ਲਫਜ਼, ਭਾਵ ਨਾਂ (Name) ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ।

The word Naam ("ਨਾਮ" or "ਨਾਮ") have been used more than 4000 times in Guru Granth Sahib, but no where it is mentioned that the repetition of word Waheguru is Naam. Name and Naam are entirely two different terms according to Guru Granth Sahib

http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/BookGuruGranthSahibAndNaam.pdf

ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਨੁਸਾਰ ਅਕਾਲ ਪਰੁਖੁ ਦਾ ਨਾਮੁ ਹੀ "ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ" ਹੈ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ "ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ" 5 ਵਾਰੀ, "ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਉ" 5 ਵਾਰੀ, ਤੇ "ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮਾ" ਇਕ ਵਾਰੀ ਆਇਆ ਹੈ।

According to Guru Granth Sahib, the Naam of Akal Purkh is Amrit and this has been described about 11 times in Guru Granth Sahib

http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/Bani2510GurMagPart09D20160128.pdf,

ਸਿੱਖ ਨੇ ਗੌਡ, ਅੱਲ੍ਹਾਂ, ਰਬ, ਪਰਮਾਤਮਾ, ਆਦਿ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਨ ਲਈ ਨਾਂ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ "ਅਕਾਲ ਪੁਰਖੁ" ਵਰਤਣਾ ਹੈ

In order to refer God as a name, a Sikh have to use the word "Akal Purkh"

ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਅਗਾਧਿ ਬੋਧ ॥ ਸੁਨਤ ਜਸੋ ਕੋਟਿ ਅਘ ਖਏ ॥੨॥ (੨੧੨) ਤੂ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖੁ ਨਾਹੀ ਸਿਰਿ ਕਾਲਾ ॥ ਤੂ ਪੁਰਖੁ ਅਲੇਖ ਅਗੰਮ ਨਿਰਾਲਾ ॥੩॥ (੧੦੩੮)

ਅਕਾਲ ਪੁਰਖੁ ਦੋ ਸ਼ਬਦੀ ਹੈ, ਤੇ ਇਹ ਏਕਾ ਸ਼ਬਦੀ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਟਨ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ Akal Purkh consists of 2 words; Hence this cannot be used for repeated recitation.

ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਗੁਰ ਸਬਦੀ, ਪੰਚ ਸਬਦੀ, ਸਤਿਗੁਰ ਸਬਦੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਏਕੈ ਸਬਦੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ

Single word repeaters have not been accepted in Guru Granth Sahib

ਨਾਦੀ ਬੇਦੀ ਸਬਦੀ ਮੋਨੀ ਜਮ ਕੇ ਪਟੈ ਲਿਖਾਇਆ ॥२॥ (ÉUB-ÉUL)

ਪੁਰੇ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਇਕ ਹੀ ਹੈ

The thought process is same throughout the Guru Granth Sahib and there is no contradiction of any teachings in Guru Granth Sahib

ਸਿੱਖ ਨੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਆਪਣੀ ਅਕਲ ਵਰਤ ਕੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸਿਖਿਆ (<mark>ਬਿਬੇਕੁ ਬੁਧੀ</mark>) ਲੈ ਕੇ ਕਰਨੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਮਨੁੱਖਤਾ ਲਈ ਇਕ ਉੱਚੇ ਆਚਰਨ ਦਾ ਸੋਮਾ ਹੈ।

A Sikh has to use Analysing power and wisdom while leading his life. Guru Granth Sahib is a great Character builder for mankind.

ਅਕਲੀ ਸਾਹਿਬੁ ਸੇਵੀਐ ਅਕਲੀ ਪਾਈਐ ਮਾਨੁ ॥ ਅਕਲੀ ਪੜ੍ ਕੈ ਬੁਝੀਐ ਅਕਲੀ ਕੀਚੈ ਦਾਨੁ ॥ ਨਾਨਕੁ ਆਖੈ ਰਾਹੁ ਏਹੁ ਹੋਰਿ ਗਲਾਂ ਸੈਤਾਨੁ ॥૧॥ (੧੨੪੫) ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੁਢੇ ਕਦੇ ਨਾਹੀ ਜਿਨ੍ਹਾ ਅੰਤਰਿ ਸੁਰਤਿ ਗਿਆਨੁ ॥ (੧੪੧੮)

http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/Bani2415GurMag20160609.pdf,

The goal or objective of Gurbani Kirtan is to put the individual soul in tune with Akal Purkh. Music softens the mind and when Gurbani is added to that, it leads one to the path of truthfulness.

http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/Bani2270GurMagPart01D20190821.pdf

Bani5210Poster.doc ਡਾ: ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ 04/09/2019 6

Guru Granth Sahib is a book of Revelation. It conveys the Word of the Master through His messengers. It is universal in its scope. Greatness of Guru Granth Sahib lies not only in its being the holy scripture of the Sikhs but also in it being a general scripture available to mankind, intended for everybody, everywhere.

Guru Granth Sahib also explains what Guru Nanak Sahib meant by a perfect individual (Gurmukh). It is a remarkable storehouse of spiritual knowledge and teachings. It does not preach any rites or rituals but stresses the remembering and praising Akal Purkh through Gurbani. Through its teachings, it can enable men and women to lead a purposeful and rewarding life while being productive members of a society.

ਨਾਮਾ ਕਹੈ ਤਿਲੋਚਨਾ ਮੁਖ ਤੇ ਰਾਮੁ ਸੰਮਾਲਿ ॥ ਹਾਥ ਪਾਉ ਕਰਿ ਕਾਮੁ ਸਭੁ

ਚੀਤੂ ਨਿਰੰਜਨੂ ਨਾਲਿ ॥੨੧੩॥ (੧੩੭੬)

It seeks universal peace and the good of all mankind. Guru Granth Sahib also stresses for the dignified way of life and the equality of all mankind. ਜਹ ਜਹ ਪੇਖਉ ਤਹ ਹਜੂਰਿ ਦੂਰਿ ਕਤਹੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸਰਬਤੁ ਮੈ ਮਨ ਸਦਾ ਧਿਆਈ ॥੧॥ (੬੭੭)

Guru Granth Sahib teaches us that we will reap whatever we have sown in the form of deeds. Emphasis is on moral actions, noble living and working for the welfare of mankind. <u>http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/Bani1200GurMag200608.pdf</u> http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/Bani1202GurMag20190330.pdf

Respect and veneration for Guru Granth Sahib does not imply idol worship, but rather respect for a divine message, the ideas and ideals contained in the Sikh scripture.

ਸਰਬ ਧਰਮ ਮਹਿ ਸ਼੍ਰੇਸਟ ਧਰਮੁ ॥ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਨਿਰਮਲ ਕਰਮੁ ॥

(੨੬੬)

http://www.geocities.ws/sarbjitsingh/Bani4110GurMagPart1D20151027.pdf http://www.geocities.ws/sarbjitsingh